

# Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes = Registre des branches de la protection civile suisse

Objekttyp: **Index**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **39 (1992)**

Heft 4

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift «Zivilschutz», die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

## Registre des branches de la protection civile suisse

Maisons recommandées et annonceurs de la revue «Protection civile» qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

Schutzräume TWP/TWS  
Abriss ITAP/ITAS

**marcmetal** SA  
marchi officine



6934 Bioggio, Telefono 091 59 16 31  
Telefax 091 59 53 26

8953 Dietikon-Zürich, Giessenstrasse 15  
Telefon 01 742 00 00, Telefax 01 742 04 55

3014 Bern, Wylstrasse 121  
Telefon 031 42 70 75, Telefax 031 41 77 92

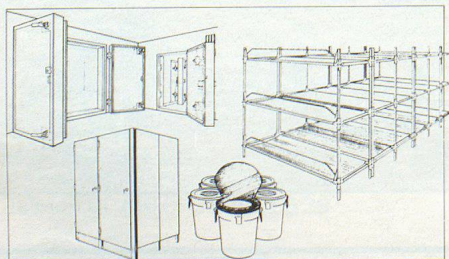
4057 Basel, Oetlingerstrasse 156  
Telefon 061 692 51 84, Telefax 061 692 51 86

1052 Le Mont-sur-Lausanne, en Budron C  
Téléphone 021 652 40 91  
Téléfax 021 652 75 44

6807 Taverner  
Telefono 091 93 31 41, Telefax 091 93 28 74

### In unserem Zivilschutz-Programm

- Beratung, Planung, Devisierung, Produktion, Lieferung
- Schutzraum-Abschlüsse
- Schutzraum-Belüftungen
- Liegestelle mit Tuchbespannung BZS-zugelassen (TWP/TWS)
- Liegestelle mit Tuchbespannung BZS-Schockgeprüft (TWP)
- Kabinen, festmontierte, mit abschliessbaren Türen
- Kabinen, demontierbare, mit Tuch
- Trockenklosett-System



## Einrichtungen Installations

Abfallbeseitigung  
Elimination des ordures

### Hunkeler Entsorgungs-Systeme AG

4806 Wikon, Tel. 062 50 61 61, Fax 062 50 63 61

Systemlösungen für die Kehricht- und Papierentsorgung: Sammelbehälter, Container, Containerpressen, Dosenpressen, Glaszerkleinerer, Polystyrolzerkleinerer, Ballenpressen, Aktenvernichter und Fördersysteme. Beratung, Verkauf, Planung, Service.

AC-Schutz  
Protection AC

### LUWA AG

Kanalstrasse 5, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01 810 10 10, Fax 01 810 06 85



### PIFFNER AG HIRSCHTHAL

5001 Aarau, Postfach 3054  
Tel. 064 80 11 80, Fax 064 81 12 07

Alarmanlagen  
Installations d'alarme

### Kockum Sonics AG

Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr  
Heissackerweg 25, CH-8600 Dübendorf  
Telefon 01 820 31 91, Fax 01 821 26 52,

### SIREL Sirenen und Elektronik

Zivilschutz-, Feuer- und Wasser-Alarmsirenen  
Heissackerweg 25, 4513 Langendorf  
Telefon 065 22 23 37, Fax 065 22 23 38

Ausbildung/Einsatz  
Formation/Emplois

ULRICH AEBI EINSIEGELWEG 2 4802 STRENGELBACH  
GERÄTE UND DIENSTLEISTUNGEN FÜR DEN ZIVILSCHUTZ TEL. 062 51 07 75  
ROBUSTE HANDKARTEN FÜR DIE AUS- UND WEITERBILDUNG, MELDEBLÖCKE

Beschriftungen/Schilder  
Inscriptions/panneaux

### Marzohl & Merz AG

SCHRIFTEN · SIEBDRUCK · GRAFIK

5734 REINACH TEL. 064 71 21 21 FAX 064 71 81 82

Betten  
Lits

### ARTLUX

Wiggermatte  
6260 Reiden  
Telefon 062 81 35 66  
Fax 062 81 35 67

### H. Neukom AG

8340 Hinwil-Hadlikon  
Telefon 01/938 01 01  
Militär- und Zivilschutzmobiliar

**NEUKOM**

### PROMECO AG

#### Zivilschutzmobiliar

Liegestellen mit Zulassung  
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,  
Abortkabinen,  
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel

Promeco AG, Mäderstr. 10, 5400 Baden  
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

Büroeinrichtungen  
Installations de bureau

PREISGÜNSTIGE Qualitäts

### BÜRO-MÖBEL

DIREKT-VERKAUF AB FABRIK

Verlangen Sie unseren 16-seitigen Prospekt  
mit Preisen

### ERNST DESCHGER AG

4310 Rheinfelden, Salinenstr. 29, Tel. 061/831 61 46

Computer-Software  
Logiciel pour ordinateurs



ZIVILSCHUTZ ADMINISTRATIONSSYSTEM

Postfach 100, CH-4522 Rüttenen, Telefon 065 23 60 60



**Desinfektion/Reinigung  
Désinfection/Nettoyage**



**LYSOFORM – seit 1904**  
Schweiz. Gesellschaft für Antiseptik  
AG / Société Suisse d'Antiseptie SA  
CH-5200 Windisch-Brugg, Postfach  
Telefon 056 41 69 81/82

**Einrichtung für private Schutzräume  
Equippedement des abris privés**

**H. Neukom AG** **NEUKOM**  
8340 Hinwil-Hadlikon  
Telefon 01/938 01 01  
Militär- und Zivilschutzmobilien

**PROMECO AG**

**Zivilschutzmobilien**  
Liegestellen mit Zulassung  
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,  
Abortkabinen,  
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel  
**Promeco AG, Mäderstr. 10, 5400 Baden**  
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

**Elektrische Schaltschränke EMP  
Armoires de connexions élec. EMP**

**Elektro Arber AG**  
Romanshornstrasse 2  
8280 Kreuzlingen, Telefon 072 75 11 11  
Fax 072 75 21 07

**Wysler + Anliker**  
Elektrotechnische Apparate  
**8302 Kloten** Tel. 01 - 815 22 33  
Steinackerstr. 29 Fax 01 - 815 22 60  
Telex 82 55 33

**Funkanlagen  
Postes émetteurs**

**ascom**  
Ascom Radiocom AG  
5400 Baden, Bruggerstrasse 194  
Tel. 056 30 51 11, Fax 056 21 22 05, Tx 828 231

**Grossküchenapparate  
Appareils pour grandes cuisines**

**therma** Thermo-  
Grossküchen AG  
6210 Sursee, Centralstrasse  
Telefon 045 23 91 91, Telefax 045 21 68 17

**Kleidertrocknung  
Séchoir à habits**

**KRÜGER** Krüger & Co.  
9113 Degersheim  
Telefon 071 54 54 74

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| 8157 Dielsdorf<br>Brüelstrasse 16<br>Tel. 01 853 25 50 | 6403 Küsnacht<br>Im Fänn<br>Tel. 041 81 43 63<br>ab 1.1.1992:<br>Röhrlstrasse 215<br>6353 Weggis LU<br>Tel. 041 93 04 44 | 1606 Forel/Lausanne<br>Zone industrielle<br>Tel. 021 781 27 91 | 4203 Grellingen<br>Stauseeweg 2<br>Tel. 061 741 23 23 |
| 6595 Gordola<br>Via S. Maria 58<br>Tel. 093 67 24 61   | 7503 Samedan<br>Via Veglia<br>Tel. 082 6 56 85   | 3110 Münsingen<br>Südstrasse 9<br>Tel. 031 721 48 11           | 7205 Zizers<br>Flurstrasse 7<br>Tel. 081 51 74 64     |

**Kücheneinrichtungen  
Installation de cuisines**

Franken AG  
4663 Aarburg  
Telefon 062 43 31 31  
Telefax 062 41 55 79



**Lagergestelle  
Etagères/Rayonnages**



**Huber AG**  
Zivilschutzliegestellen  
4243 Dittingen  
Telefon 061 89 34 44  
Telefax 061 89 38 89

**Luftentfeuchtung  
Déshumidification de l'air**

**KRÜGER** Krüger & Co.  
9113 Degersheim  
Telefon 071 54 54 74

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| 8157 Dielsdorf<br>Brüelstrasse 16<br>Tel. 01 853 25 50 | 6403 Küsnacht<br>Im Fänn<br>Tel. 041 81 43 63<br>ab 1.1.1992:<br>Röhrlstrasse 215<br>6353 Weggis LU<br>Tel. 041 93 04 44 | 1606 Forel/Lausanne<br>Zone industrielle<br>Tel. 021 781 27 91 | 4203 Grellingen<br>Stauseeweg 2<br>Tel. 061 741 23 23 |
| 6595 Gordola<br>Via S. Maria 58<br>Tel. 093 67 24 61   | 7503 Samedan<br>Via Veglia<br>Tel. 082 6 56 85   | 3110 Münsingen<br>Südstrasse 9<br>Tel. 031 721 48 11           | 7205 Zizers<br>Flurstrasse 7<br>Tel. 081 51 74 64     |

**Lunor**  
für Schutzräume

G. Kull AG  
Aemlerstr. 96A  
CH-8003 Zürich  
Tel. 01 451 10 20  
Fax 01 451 16 26

**roth-kippe ag**

Gutstrasse 12, 8055 Zürich  
Telefon 01 461 11 55

**Matratzen und Bett-Textilien  
Matelas et textiles pour literie**

**ARTLUX** Wiggermatte  
6260 Reiden  
Telefon 062 81 35 66  
Fax 062 81 35 67

**FORBO-STAMOID AG**

Beschichtungswerk Telex 828 156  
Usine d'enduction Fax 01 867 10 01  
CH-8193 Eglisau Telefon 01 867 02 22

Fabrikation von **forbo**  
Zivilschutzliegetüchern **stamoid**

**Megaphon  
Mégaphone**

**Honegger Elektronik AG**

Forchstrasse 175, 8125 Zollikerberg  
Telefon 01 391 66 00

**Mobilien TWO/TWS/TWP  
Mobilien TWO/TWS/TWP**

**H. Neukom AG** **NEUKOM**  
8340 Hinwil-Hadlikon  
Telefon 01/938 01 01  
Militär- und Zivilschutzmobilien

**PROMECO AG**

**Zivilschutzmobilien**  
Liegestellen mit Zulassung  
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,  
Abortkabinen,  
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel  
**Promeco AG, Mäderstr. 10, 5400 Baden**  
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

**Notstromanlagen  
Générateurs de secours**

**AKSA** 8116 Würenlos  
**WÜRENLOS AG** Telefon  
056 74 13 13

**DIMAG** 4435 Niederdorf  
Bachmatten 5  
Telefon 061 97 83 20  
Filialen in:  
1000 Lausanne 26  
8621 Wetzikon

**DISAG**  
Dieselmotoren AG  
Stromerzeugungsanlagen  
7320 Sargans  
Telefon 085 2 21 81, Fax 085 278 34

**NOTSTROMANLAGEN**

für jeden Einsatz  
**DOSATA AG, 8910 Affoltern**  
Telefon 01 761 45 41, Postfach

**ELECTRONA SA**  
Fabrique d'accumulateurs  
2017 Boudry NE  
Tél. 038 44 21 21, Fax 038 42 15 17  
Notstromanlagen / Installations de secours

**Hans Hodel AG** **Bern**  
Bümplizstrasse 69  
3018 Bern  
Tel. 031 991 8411  
Fax 031 992 1830  
Metallbau  
Lüftung  
Notstrom  
Zivilschutz

Heinz **SENN AG**  
Abt. Notstrom, Bernstr. 9, 4665 Oftringen  
Telefon 062 97 44 55, Fax 062 97 24 72

Würgler Technik AG  
Industriestrasse 17  
8910 Affoltern a. A.  
Telefon 01 761 11 22  
Telefax 01 761 82 03 **würgler technik** **KHD**

**Planung, Organisation, EDV  
Planification, Organisation,  
Traitement électronique de données**

**ZSI Zivilschutz-Informatik P. Zürcher**  
Beratung, Schulung, Planerstellung  
Programm **ZS-PLAN**  
Rosenweg 276, 5706 Boniswil, Tel. 077 47 70 54  
C. P. 117, 6614 Brissago, Tel. 093 65 17 54

**Registerbox  
Cartothèque à registre**

**Registerbox**  
2 Grössen für 30 bis 70 Hängemappen  
**GEORG UTZ AG**  
5620 Bremgarten, Telefon 057 31 12 20

**Schutzbekleidung  
Revêtement de protection**

**Riwil AG**  
Seestrasse 26/28  
CH-8820 Wädenswil  
Tel. 01 780 57 20, Fax 01 780 63 81  
Regen-, Schutz- und Berufskleidung

**Schutzraumeinrichtungen  
Installation pour abris**

**ACO** ACO-Zivilschutzmobilien  
Allenspach & Co. AG  
4612 Wangen bei Olten  
Telefon 062 32 58 85-88, Telefax 062 32 16 52  
Betten, Lagergestelle, Tische, KP-Einrichtungen



# embru

Embru-Werke, 8630 Rüti ZH  
Kommunalbedarf  
Telefon 055 34 11 11  
Telefax 055 31 88 29

Liege- und Lagergestelle  
Schränke, Tische, Stühle  
usw.

H. Neukom AG

**NEUKOM**

8340 Hinwil-Hadlikon  
Telefon 01/938 01 01

Militär- und Zivilschutzmobilien

**PROMECO AG**

Zivilschutzmobilien

Liegestellen mit Zulassung  
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,  
Abortkabinen,

TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel

Promeco AG, Mäderstr. 10, 5400 Baden  
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

Protector

Klotenstrasse 20, 8303 Bassersdorf  
Tel. 01 836 91 65, Fax 01 836 87 70

# WEHRLE SYSTEM

Lager-, Betriebs- und  
Zivilschutzeinrichtungen  
Wilerstrasse 1692  
9230 Flawil  
Telefon 071 83 31 11

# WISTHO

Schutzraum-  
Einrichtungen  
Zivilschutz-Liegestellen

Das praktische System aus  
Holz für den Friedens- und den  
Ernstfall

Holz AG, 8840 Einsiedeln  
☎ 055 51 11 91, Fax 055 53 16 19

# WISTHO

Installation pour abris  
Mobilier pour protection  
civile

Le système pratique en bois pour  
le temps de paix et en cas critique  
Holzbau Wirth AG  
Hauptstr. 158, 8762 Schwanden  
Tel. 058 81 22 75, Fax 058 81 14 51

Schutzraum-Sanierung  
Assainissement d'abris

Protector

Klotenstrasse 20, 8303 Bassersdorf  
Tel. 01 836 91 65, Fax 01 836 87 70

Stapelbehälter RAKO  
Casiers à éléments RAKO

Stapelbehälter RAKO

aus Kunststoff in 20 Grundtypen



**GEORG UTZ AG**

5620 Bremgarten, Telefon 057 31 12 20

Telefon- und Funkanlagen  
Inst. téléphoniques et d'appel

ULRICH AEBI EINSIEGELWEG 2 4802 STRENGELBACH

GERÄTE UND DIENSTLEISTUNGEN FÜR DEN ZIVILSCHUTZ TEL. 062 51 07 75

TELEFONZENTRALEN, ANSCHLUSSKASTEN, ZS-ÜBERMITTLUNGSKONZEPTE

**ascom**

Ascom Radiocom AG

5400 Baden, Bruggstrasse 194  
Tel. 056 30 51 11, Fax 056 21 22 05, Tx 828 231

Indigel AG

8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 41 27 23  
Fax 052 41 25 96, Telefonzentrale «TELITCH®»

# wipic -Antennen Wicker-Bürki AG

Riedackerstrasse 17  
CH-8153 Rümlang  
Telefon 01 817 12 22-  
Telex 828 934  
Telefax 01 817 11 30

Trockenklosett  
Equipements de toilettes à sec

# STÖCKLI

Trockenklosett

Sortimente für 8, 15 und 30  
Personen

A. & J. Stöckli AG, Plastik- und Metallwarenfabrik,  
8754 Netstal, Tel. 058 61 25 25, Telefax 058 61 50 83.

Uniformen/Abzeichen  
Uniformes/Insignes

# haug

Robert Haug AG, Uetlibergstr. 137  
8045 Zürich, Telefon 01 462 58 21  
Telefax 01 463 57 47

Stickerei

Ihr Spezialist für Uniformabzeichen  
Achselschlaufen und bedruckte Selbstkleber

Werkzeuge/Einrichtungen  
Outils/Installations

**K+W**  
werkzeuge  
einrichtungen

KIENER + WITTLIN AG  
3052 Zollikofen  
Telefon 031 86 86 500  
Telefax 031 86 94 026

Woldecken  
Couvertures de laine

# ARTLUX

Wiggermatte  
6260 Reiden  
Telefon 062 81 35 66  
Fax 062 81 35 67

# eskimo® textil ag

eskimo textil ag  
8488 Turbenthal  
Tel. 052 450 450  
Fax 052 453 505

Walliser Tuch- und Deckenfabrik AG, 1950 Sitten  
Fabrique valaisanne de tissus et couvertures SA  
1950 Sion, Telefon 027 23 22 33, Fax 22 93 16

Zivilschutzmobilien  
Mobilier pour protection civile



Arnold Blum AG  
3145 Niederscherli/Bern  
Telefon 031 849 11 33, Fax 031 849 06 33  
Schutzraummobiliar aus Holz

# embru

Embru-Werke, 8630 Rüti ZH  
Kommunalbedarf  
Telefon 055 34 11 11  
Telefax 055 31 88 29

Liege- und Lagergestelle  
Schränke, Tische, Stühle  
usw.

# ERI

Lagereinrichtungen  
Zivilschutzeinrichtungen  
Liegestellen gemäss TWO

Waldibrücke, 6032 Emmen, Telefon 041 55 33 51

# hegner

zivilschutz protection civile

J. Hegner AG  
CH-8854 Galgenen  
Telefon 055 64 51 91  
Telefax 055 64 40 44

# ph

Huber AG

Zivilschutzliegstellen  
4243 Dittingen  
Telefon 061 89 34 44  
Telefax 061 89 38 89

# inglin

Schutzraumeinrichtungen  
Oberseestrasse 32  
8640 Rapperswil  
Telefon 055 27 87 12  
Fax 055 27 87 78

# Lunor

für Schutzräume

G. Kull AG  
Aemtlerstr. 96A  
CH-8003 Zürich  
Tel. 01 451 10 20  
Fax 01 451 16 26

H. Neukom AG

**NEUKOM**

8340 Hinwil-Hadlikon  
Telefon 01/938 01 01

Militär- und Zivilschutzmobilien

**PROMECO AG**

Zivilschutzmobilien

Liegestellen mit Zulassung  
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,  
Abortkabinen,

TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel

Promeco AG, Mäderstr. 10, 5400 Baden  
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

# SPILLER

Horwerstrasse 133, 6010 Kriens  
Telefon 041 42 27 70

8447 Dachsen, 3052 Zollikofen, 8038 Zürich  
Rheinauerweg 480, Webergutstr. 14, Renggerstr. 63  
Tel. 053 29 66 53, Tel. 031 57 55 01, Tel. 01 482 72 25

**SSI SCHÄFER**

emag norm ag  
Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen  
CH-8213 Neunkirch, Tel. 053 61 14 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 61 36 68

# Feuerwehr

# Lutte contre l'incendie

Absturzsicherungen  
Sécurité contre les chutes

# letrona

Letrona AG  
Mastbau/Gehäusetechnik  
CH-9504 Frittschen  
Telefon 072 24 13 13  
Telefax 072 24 13 40

Beleuchtungsmasten/Stative  
Mâts d'éclairage/Trépieds

# letrona

Letrona AG  
Mastbau/Gehäusetechnik  
CH-9504 Frittschen  
Telefon 072 24 13 13  
Telefax 072 24 13 40

Brandschutz  
Protection contre l'incendie

# MELSTER

Meister & Cie. AG  
Feuerwehrbedarf und  
Zivilschutzschläuche  
3415 Hasle-Rüegsau  
Telefon 034 61 61 41

Fax 034 61 41 94



Feuerwehrausrüstungen  
Equipements des corps des pompiers

**MELSTER** Meister & Cie. AG  
Feuerwehrbedarf und  
Zivilschutzschläuche  
3415 Hasle-Rüegsau  
Telefon 034 61 61 41  
Fax 034 61 41 94

Feuerwehrmaterial  
Matériel de lutte contre le feu

**MELSTER** Meister & Cie. AG  
Feuerwehrbedarf und  
Zivilschutzschläuche  
3415 Hasle-Rüegsau  
Telefon 034 61 61 41  
Fax 034 61 41 94

Hydraulikheber  
Élévateurs hydrauliques



Postfach, 4600 Olten-Aarburg, Tel. 062 41 51 41

Schutzbekleidung  
Revêtement de protection

**Riwil** Riwil AG  
Seestrasse 26/28  
CH-8820 Wädenswil  
Tel. 01 780 57 20, Fax 01 780 63 81  
Regen-, Schutz- und Berufskleidung

**Bauten  
Construction**

Bauaustrocknung/Entfeuchtung  
Séchage et déshumidification

**Lunor** für Schutzräume  
G. Kull AG  
Aemtlerstr. 96A  
CH-8003 Zürich  
Tel. 01 451 10 20  
Fax 01 451 16 26

**roth-kippe ag**

Gutstrasse 12, 8055 Zürich  
Telefon 01 461 11 55

Befestigungstechnik  
Techniques de fixation

**Egri, Fischer**  
Befestigungstechnik  
Gotthardstr. 6, 8022 Zürich  
Telefon 01 209 82 22

**K+W  
befestigungs-  
technik**

KIENER + WITTLIN AG  
3052 Zollikofen  
Telefon 031 86 86 111  
Telefax 031 86 90 818

Dübel und Anker  
Tampons et chevilles

**Egri, Fischer**  
Befestigungstechnik  
Gotthardstr. 6, 8022 Zürich  
Telefon 01 209 82 22

**K+W  
befestigungs-  
technik**

KIENER + WITTLIN AG  
3052 Zollikofen  
Telefon 031 86 86 111  
Telefax 031 86 90 818

EMP-Schalter und -Steckdosen  
Commutateur, prises EMP

**OFFICINE  
rigamonti  
MECCANICHE**

CH-6670 AVEGNO  
TEL. 093 81 28 28 FAX 093 81 24 03

Funkmasten  
Mâts pour télécommunications

**Letrona**

Letrona AG  
Mastbau/Gehäusetechnik  
CH-9504 Frittschen  
Telefon 072 24 13 13  
Telefax 072 24 13 40

**wipac**-Antennen  
Wicker-Bürki AG  
Riedackerstrasse 17  
CH-8153 Rümlang  
Telefon 01 817 12 22  
Telex 828 934  
Telefax 01 817 11 30

Kabelkanäle und Trägersysteme  
Canal pour câbles et support

**ebo** Ebo AG  
Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil  
Telefon 01 482 86 86, Telex 826 735,  
Fax 01 482 86 25

Luftentfeuchtung  
Déshumidification de l'air

**Bedaco** Wir haben für Sie Luftentfeuchter

Tel. 01 201 28 10 Lessingstrasse 7-9  
Fax 202 58 82 8002 Zürich

**Lunor** für Schutzräume  
G. Kull AG  
Aemtlerstr. 96A  
CH-8003 Zürich  
Tel. 01 451 10 20  
Fax 01 451 16 26

**roth-kippe ag**

Gutstrasse 12, 8055 Zürich  
Telefon 01 461 11 55

Lüftungs-/Heizungsgeräte  
Matériel de ventilation et de chauffage

**ORION  
AL-KO AG**



CH-8957 Spreitenbach Wir nutzen die Luft besser  
Belüftungsaggregate VA1200-VA4800  
Explosionsschutzventile, AC-Filter  
Schockgeprüfte Rohrbündel- und Platten-Wärme-  
austauscher  
Telefon 056 70 13 00, Fax: 056 71 24 49

Projektierung/Ausf. elektr. Inst.  
Projets/exécution d'inst. électr.



**Elektro-Winkler & Cie AG**

plant, baut und installiert  
spezialisiert für EMP-geschützte Anlagen  
CH-8152 Glattpfegg, Industriestrasse 34  
Telefon 01 810 40 40, Telex 56 407 ewina ch

Pumpen  
Pompes

**Biral** Bieri Pumpenbau AG  
Biral International  
3110 Münsingen  
Tel. 031 720 90 00  
Fax 031 721 56 44

Rohrschellen u.-Aufhängungen  
Collier/Suspensions pr. tuyaux

**Egri, Fischer**  
Befestigungstechnik  
Gotthardstr. 6, 8022 Zürich  
Telefon 01 209 82 22

Sanitär/Zubehör  
Sanitaire/Accessoires

**Andair AG**

Sanitärkomponenten:  
- Explosionsschutzventile für Entlüftungsleitungen  
- Mauerdurchführungen für Wasser, Luft und Elektrizität  
- Wassertankzubehör (Mannloch, Wasserstandsanzeiger)

Andair SA Aemtlerstr. 96A  
CH-1260 Nyon Tel. 022 61 46 76  
Andair AG CH-8450 Andelfingen  
Tel. 052 41 18 36

Schutzraumventilation  
Ventilation d'abris

**Andair AG**

Schutzraumkomponenten:  
- Explosionsschutzventile  
- Gasfilter  
- Belüftungsaggregate  
- Gasdichte Klappen  
- Abluftventilatoren  
- Schutzraumabschlüsse

Andair SA Aemtlerstr. 96A  
CH-1260 Nyon Tel. 022 61 46 76  
Andair AG CH-8450 Andelfingen  
Tel. 052 41 18 36

**Hans Hodel AG**

Bümplizstrasse 69  
3018 Bern  
Tel. 031 991 8411  
Fax 031 992 1830



**Bern**

Metallbau  
Lüftung  
Notstrom  
Zivilschutz

**Lunor** für Schutzräume  
G. Kull AG  
Aemtlerstr. 96A  
CH-8003 Zürich  
Tel. 01 451 10 20  
Fax 01 451 16 26

**SCHUTZRAUM-TECHNIK**

**MENGEU**

St. Gallerstrasse 10 · CH-8353 ELGG  
Telefon 052 48 32 22



# Bausteine im Zivilschutz

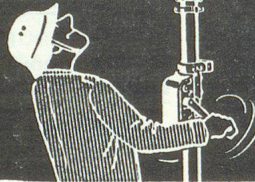
## VIVANIRO AG Spezial-Schlosserei

Kundenorientierte Spezialkonstruktionen gehören zu unserem Alltag wie die Butter aufs Brot.

Für Problemlösungen erreichen Sie unser Team unter:

Steigstrasse 4, 8406 Winterthur  
Tel. 052 202 42 00, Fax 052 202 48 13

## wipac - Antennen + GEROH- Kurbelmaste



Wicker-Bürki AG  
Riedackerstr. 17 CH-8153 Rümlang  
Tel. 01/817 12 22 Fax 01/817 11 30

## vermitteln.

flubatec ag  
Gelterkinden  
Rickenbacherstrasse 29  
4460 Gelterkinden  
Tel. 061/ 99 15 15  
Fax 061/ 99 15 08

\* Preis komplett mit  
1 Block Recycling-Papier,  
10 Haltemagneten und  
4 Flipchart-Markern.



Schulung und Instruktion, unterstützt durch Bild und Zeichnung auf unserem stabilen, transportablen Flip-Chart mit 2 Seitenarmen. Zum fairen Preis.

## visuelle Kommunikation.

## Zivilschutzrüstung vom Spezialisten

Sie suchen:

- Zivilschutzschlafsäcke (mit/ohne Einlage)
- Zivilschutzzelte
- Hitzeschutzanzüge (mit/ohne Gesichtsschutz)
- Werkzeugtaschen (verschiedene Grössen)
- Kartentaschen
- Blachen, Planen
- Geigerzähler
- ABC-Schutzanzüge

Gerne senden wir Ihnen unseren Zivilschutzprospekt  
L. Stromeier & Co., Abteilung Zivilschutz  
CH-8280 Kreuzlingen TG, Hafenstrasse 50  
Tel. 072 72 42 42, Telex 882 109, Telefax 072 72 40 49

Wir bieten Ihnen:

- Breites Sortiment für Zivilschutzbedarf
- Know-how als langjähriger Armeelieferant
- Bewährte Qualität (GRD-geprüft)
- Eigene Entwicklung und Herstellung
- Günstige Preise und Bezugsstufen
- Fachmännische Beratung und Service



Ihr  
Spezialist

## leiten.

## Duschen

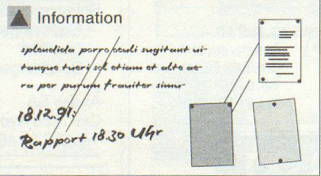
flubatec ag  
Gelterkinden  
Rickenbacherstrasse 29  
4460 Gelterkinden  
Tel. 061/ 99 15 15  
Fax 061/ 99 15 08

Personen-Leitsysteme in Schutzbauten und Zivilschutzanlagen müssen klar und eindeutig sein. Gerade in Ausnahmesituationen ist eine klare Wegleitung von grösster Bedeutung.

## visuelle Kommunikation.

## informieren.

flubatec ag  
Gelterkinden  
Rickenbacherstrasse 29  
4460 Gelterkinden  
Tel. 061/ 99 15 15  
Fax 061/ 99 15 08



Informationen schnell und unkompliziert publizieren. Wir haben weisse Schreibtafeln, trockenlöschar und magnethaftend. Von 30 x 45 cm bis 120 x 240 cm. Und sehr günstig.

## visuelle Kommunikation.

Unsere Inserate sind  
Wegweiser zu einem  
guten Zivilschutz

## BRUNO MOUTTET

Reparatur und Unterhalt von stationären  
Dieselmotoren und Notstromanlagen  
Weiacherstr. 34, Tel. 01/865 53 17  
8427 RORBAS

## NOTSTROMANLAGEN vom Spezialisten

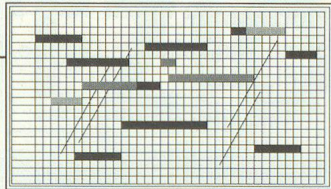
Lieferant Spezialaggregate  
VW GENO 87  
für jeden Einsatz  
DOSATA AG, 8910 Affoltern  
Telefon 01 761 45 41, Postfach



# Bausteine im Zivilschutz

## planen.

flubotec ag  
gelterkinden  
Rickenbacherstrasse 29  
4460 Gelterkinden  
Tel. 061/ 99 15 15  
Fax 061/ 99 15 08



Informationen verarbeiten. Termine im Griff behalten. Personal- oder Maschineneinsätze planen. Zusammenhänge frühzeitig erkennen. Wir kennen die Lösung für Ihre Problemstellung.

## visuelle Kommunikation.

**CREAFORM**  
AUS IHREN WÜNSCHEN MACHEN WIR MÖBEL

Lagergestelle – umrüstbar  
in geprüfte Zivilschutz-  
Liegestellen



Creaform AG 9643 Krummenau  
Telefon 074 4 12 35  
Telefax 074 4 20 67

ZIVILSCHUTZ-  
MATERIAL

**PROTEKTOR**

SCHUTZRAUM-  
EINRICHTUNGEN

Ihr Partner im Zivilschutz

Schutzraum-Sanierungen  
Schutzraum-Unterhalt  
Entrostungen mit mobiler Sandstrahlanlage  
Betonbohrungen bis 132 mm ø

30% WIR

PROTEKTOR, Peter S. Kreiliger, Klotenerstrasse 20, 8303 Bassersdorf,  
Telefon 01 836 91 65, Fax 01 836 87 70

**Keimfreies  
Wasser  
durch**



**Katadyn Produkte AG  
Wasserentkeimung**

Birkenweg 4  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01/830 36 77

## Inserentenverzeichnis

|  |        |   |    |
|--|--------|---|----|
| Aeschlimann Oskar AG, 4800 Zofingen . . . . .          | 39     | MEPA AG, 9327 Tübach . . . . .                        | 49 |
| Andair AG, 8450 Andelfingen . . . . .                  | 9      | Modulex AG, 8048 Zürich . . . . .                     | 33 |
| Artlux, 6260 Reiden. . . . .                           | 35     | Neukom H. AG, 8340 Hinwil . . . . .                   | 2  |
| Bättig AG, 8594 Güttingen . . . . .                    | 47     | Personalamt, 8953 Dietikon . . . . .                  | 52 |
| Berico AG, 8172 Niederglatt . . . . .                  | 21     | Planzer Holz AG,<br>6262 Langnau bei Reiden . . . . . | 19 |
| Bundesamt für Zivilschutz, 3003 Bern . . . . .         | 53     | Roth Kippe AG, 8055 Zürich . . . . .                  | 52 |
| Eskimo Textil AG, 8488 Turbenthal. . . . .             | 47     | TPD, 8108 Dällikon . . . . .                          | 27 |
| Haug Robert AG, 8045 Zürich. . . . .                   | 4      | Ubag Tech AG, 9015 St.Gallen. . . . .                 | 41 |
| Keller Schutzraumanlagen,<br>9444 Diepoldsau . . . . . | 60     | Utz Georg AG, 5620 Bremgarten AG . . . . .            | 4  |
| Krüger & Co., 9113 Degersheim . . . . .                | 17, 25 | Weikart Hch. AG, 8152 Glattbrugg . . . . .            | 52 |
| Marcmetal SA, 6934 Bioggio . . . . .                   | 54     |   |    |
| Meister + Cie. AG, 3415 Hasle-Rüegsau . . . . .        | 4      |   |    |